



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/658
22 August 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЛЮКСЕМБУРГА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ОТ 20 АВГУСТА 1997 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь препроводить для Вашего сведения текст заявления страны,
председательствующей в Европейском союзе, по вопросу о мирном процессе в Анголе от
13 августа 1997 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в
качестве официального документа Совета Безопасности.

Жан-Луи ВОЛЬЦФЕЛЬД
Постоянный представитель Люксембурга
при Организации Объединенных Наций

97-22349.R 220897 220897

/...

Приложение

[Подлинный текст на английском и
французском языках]

Заявление страны, председательствующей в Европейском союзе, по
вопросу о мирном процессе в Анголе от 13 августа 1997 года

Европейский союз (ЕС) с глубокой обеспокоенностью отмечает неспособность Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА) достичь сколь-нибудь значимого прогресса в деле удовлетворения связанных с демилитаризацией требований, изложенных в пункте 13 резолюции 1118 (1997) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 30 июня 1997 года. Прошло более шести недель после принятия этой резолюции, однако, несмотря на частые напоминания, в частности в заявлениях Председателя Совета Безопасности и посредников в мирном процессе и трех государств-наблюдателей соответственно от 23 июля и 4 августа, УНИТА до сих пор не представил достоверную информацию относительно его военного персонала.

Кроме того, вызывает глубокое сожаление тот факт, что УНИТА не удалось до настоящего времени обеспечить возобновление процесса распространения деятельности органов государственного управления на всю территорию Анголы, что он до сих пор не принял мер для преобразования радиостанции "Ворган" в нейтральную радиовещательную организацию и что он продолжает срывать эффективное осуществление программы демобилизации.

ЕС с удовлетворением отмечает активное участие УНИТА в правительстве единства и национального примирения и Национальной ассамблее, но считает, что сохраняющееся нежелание руководства УНИТА полностью выполнить его обязательства по Лусакскому протоколу, которое вместо этого прибегает к тактике проволочек, ставит под серьезное сомнение его подлинную приверженность мирному процессу. Отмечая, что положение в Анголе в скором времени вновь будет рассматриваться Советом Безопасности на основе доклада Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, ЕС призывает УНИТА четко продемонстрировать, что такие опасения являются необоснованными, и выполнить по-прежнему стоящие перед ним задачи без дальнейшего промедления.

В частности, ЕС призывает руководство УНИТА немедленно представить всю требуемую от него информацию о военном персонале, что позволит провести ее полную проверку Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА), а также последующую демобилизацию.

ЕС считает, что дальнейшее невыполнение УНИТА своих обязательств почти наверняка приведет к неизбежному введению дополнительных мер, в общем виде изложенных в предыдущих резолюциях Совета Безопасности, в частности в резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года.

/...

В то же время ЕС озабочен сохраняющейся напряженностью в различных частях страны и настоятельно призывает правительство Анголы и УНИТА сделать все от них зависящее для улучшения положения, в частности посредством воздержания от применения силы в соответствии с их обязательствами по Лусакскому протоколу.

Наконец, ЕС воздает должное усилиям Специального представителя Генерального секретаря и трех государств-наблюдателей, направленным на содействие достижению прочного мира в Анголе.
